

PROFICHEF



Návod k obsluze

- PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU -

Gastronomické myčky

Modely:

PCZ-04035 / PCZ-04040 / PCZ-04050 / PCZ-04051 / PCZ-04052 / PCZ-04053 /
PCZ-04100 / PCZ-04103

POZNÁMKA:

Tento návod byl přeložen z originálního anglického návodu pomocí umělé inteligence a strojového překladu.

ÚVOD

Úvod	4
1. Bezpečnostní upozornění a opatření.	4
2. Účel použití	6
3. Konstrukce zařízení a technické údaje.	7
4. Instalace.	8
5. Ovládací panel	10
6. Mycí cykly.	12
7. Indikace na displeji.	13
8. Funkce ovládané uživatelem.	17
9. Upozornění.	19
10. Alarmy	20
11. Čištění a údržba.	22
12. Nakládání s odpady a likvidace.	23

ÚVOD.



Děkujeme Vám za zakoupení gastronomické myčky PROFICHEF.

Pro zajištění bezpečnosti a správného provozu zařízení se před jeho prvním spuštěním se důkladně seznámte s touto uživatelskou příručkou. Naše výrobky jsou průběžně modifikovány a vylepšovány, aby byla zaručena jejich bezporuchová činnost a bezpečnost užívání.

Návod je třeba uchovávat na bezpečném a personálu přístupném místě.

Jako výrobce si vyhrazujeme právo na změny parametrů a technických řešení s cílem neustálého zvyšování kvality našich produktů. Informace a parametry uvedené v tomto návodu se mohou lišit od skutečnosti, avšak nemají zásadní vliv na užívání zařízení.

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE A UPOZORNĚNÍ

1.1 Obecné informace

Pro zajištění bezpečného používání zařízení a správné interpretace návodu je nutné se seznámit s termíny a typografickými konvencemi použitými v dokumentaci. V návodu jsou používány následující symboly, které označují a identifikují různé druhy nebezpečí:



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí ohrožení zdraví a bezpečnosti uživatelů.



DŮLEŽITÉ

Důležité doporučení nebo informace vztahující se k zařízení.



UPOZORNĚNÍ

Riziko úrazu elektrickým proudem – nebezpečné napětí.



Symbol ochranného uzemnění.



Před použitím zařízení si přečtěte návod k obsluze.



POZOR

Riziko poškození zařízení nebo mytých předmětů.



Dodatečná vysvětlení a objasnění.

- Obsluhu zařízení mohou provádět pouze osoby s příslušnou kvalifikací.
- Zařízení je určeno pro profesionální použití, například v gastronomických provozech, závodních jídelnách a nemocnicích. Zařízení smí být používáno výhradně k mytí nebo sušení talířů, nádobí, skla, příborů a podobných předmětů.
- Zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, ani osobami bez zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti nesmějí se zařízením manipulovat jako s hračkou.
- Obaly a mycí prostředky musí být uchovávány na místě nedostupném dětem.
- Úklid a údržbu nesmí děti provádět bez dozoru.
- Z bezpečnostních důvodů není dovoleno skladovat ani používat benzín či jiné hořlavé materiály, páry nebo kapaliny v blízkosti tohoto nebo jakéhokoli jiného zařízení.
- V zařízení nesmí být skladovány výbušné látky, jako jsou tlakové nádoby s hořlavým plynem.
- Při kontaktu s výrobcem (například při objednávání náhradních dílů) je nutné používat údaje z typového štítku zařízení.
- Při likvidaci zařízení musí být odstraněna značka CE.
- Tento návod k obsluze je třeba uchovat, aby byl dostupný pro další uživatele.

1.2 Osobní ochranné prostředky

Tabulka shrnující osobní ochranné prostředky, které je nutné používat během jednotlivých fází užívání a údržby zařízení.

					
KROK	OCHRANNÉ OBLEČENÍ	OCHRANNÁ OBUV	UKAVICE	BRÝLE	OCHRANNÁ PŘILBA
Doprava	–	•	o	–	o
Přenášení	•	•	o	–	–
Vybalování	o	•	o	–	–
Instalace	o	•	• 1	–	–
Denní používání	•	•	• 2	o	–
Regulace	o	•	–	–	–
Rutinní čištění	o	•	• 1-3	o	–
Mimořádné čištění	o	•	• 1-3	o	–
Údržba	o	•	o	–	–
Demontáž	o	•	o	o	–
Likvidace	o	•	o	o	–
Legenda					
•	Požadované osobní ochranné prostředky				
o	Osobní ochranné prostředky dostupné nebo použitelné dle potřeby				
–	Osobní ochranné prostředky nejsou vyžadovány				

- 1) Při těchto činnostech musí být rukavice odolné proti pořezení. Nedodržení používání osobních ochranných prostředků uživateli nebo kvalifikovaným personálem může vést k ohrožení zdraví (v závislosti na modelu).
- 2) Při těchto činnostech musí být rukavice odolné vůči teple a vhodné pro kontakt s vodou a používanými látkami (podrobné informace o požadovaných OOP jsou uvedeny v bezpečnostním listu používaných látek). Nedodržení používání osobních ochranných prostředků uživateli nebo kvalifikovaným personálem může způsobit chemická rizika a možné poškození zdraví (v závislosti na modelu).
- 3) Při těchto činnostech musí být rukavice vhodné pro kontakt s používanými chemickými látkami (podrobné informace o požadovaných osobních ochranných prostředcích jsou uvedeny v bezpečnostním listu používaných látek). Nedodržení používání osobních ochranných prostředků uživateli nebo kvalifikovaným personálem může vést k vystavení chemickému riziku a možnému poškození zdraví (v závislosti na modelu).

1.3 Obecná bezpečnost

- Zařízení je vybaveno elektrickými a/nebo mechanickými bezpečnostními prvky, které chrání uživatele i samotné zařízení.
- Nikdy neobsluhujte zařízení se sejmutými, upravovanými nebo narušenými kryty, ochranami či bezpečnostními prvky.
- Neprovádějte žádné úpravy součástí dodaných se zařízením.
- Mnoho ilustrací v návodu zobrazuje zařízení nebo jeho části bez krytů či s kryty sejmutými.
Má to výhradně názorný charakter. Nepoužívejte zařízení bez krytů ani s deaktivovanými ochrannými zařízeními.



POZOR:

Před výkonem jakýchkoliv instalačních, montážních, čisticích nebo údržbových prací je nutné zařízení odpojit od zdroje napájení.

- Nesmí se odstraňovat, upravovat ani způsobit nečitelnost označení CE, bezpečnostních, varovných a instrukčních značek na zařízení.
- Úroveň akustického tlaku vážená A nepřekračuje 70 dB(A).
- Níže uvedené činnosti smí vykonávat pouze kvalifikovaný, autorizovaný personál nebo Zákaznický servis, vybavený všemi příslušnými osobními ochrannými prostředky, nástroji, přístroji a příslušenstvím, kteří se mohou obrátit na výrobce s žádostí o poskytnutí servisní dokumentace.

2. URČENÍ

Myčky nádobí jsou určeny k mytí nádobí, sklenic a různých druhů kuchyňského vybavení používaného v gastronomických provozech, jako jsou kavárny, restaurace či jídelny. Používání zařízení jiným způsobem bez výslovného souhlasu výrobce nebo nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu vede ke ztrátě záruky.



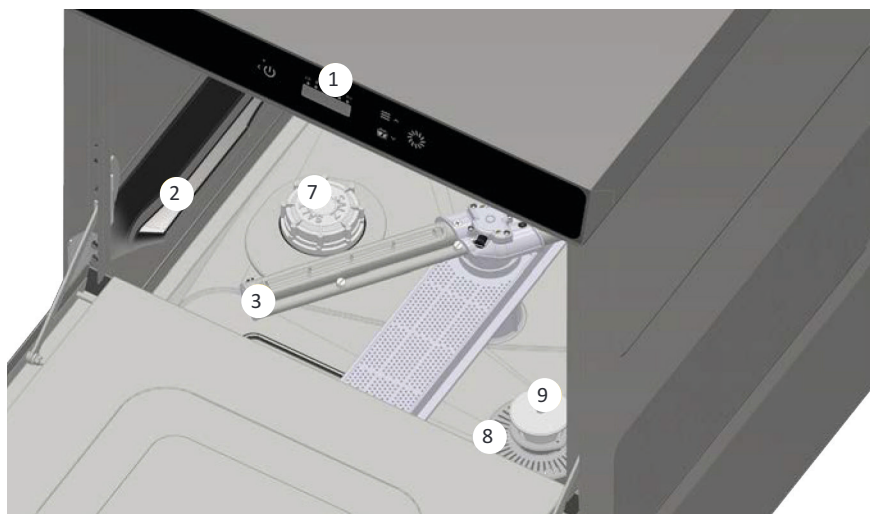
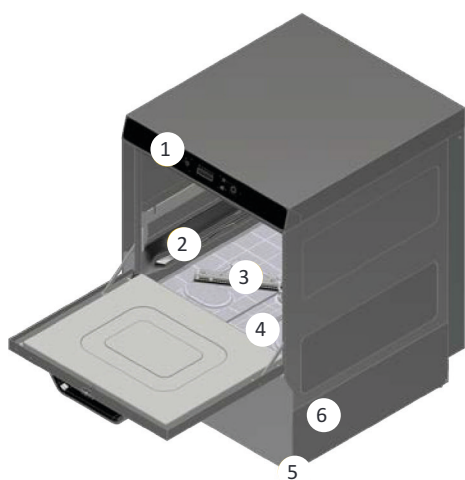
Není dovoleno mýt v myčce předměty znečištěné benzínem, laky, korozivními, alkalickými chemikáliemi nebo rozpouštědly, stejně jako ocelové či železné součásti. Hliníkové předměty je třeba mýt pomocí vhodných přípravků určených pro hliník.

KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ A TECHNICKÁ DATA

3. KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ A TECHNICKÁ DATA

Technické parametry

PARAMETR	JEDNOTKA	HODNOTA / POZNÁMKY
Napájecí napětí	V	Viz typový štítek
Frekvence	Hz	Viz typový štítek
Výkon	kW	Viz typový štítek
Napájecí kabel	–	H07RN-F
Tlak přívodní vody	kPa [bar]	2 ÷ 5 bar [200 ÷ 500 kPa]
Teplota přívodní vody	°C	10 ÷ 60
Spotřeba vody během oplachovacího cyklu		2 l
Tvrdost přívodní vody	°fi/°d	max. 14/8
Koncentrace chloridů ve vodě	ppm	<20
Hladina hluku (Leq)	dB[A]	<70 dB
Stupeň ochrany	IP	Viz typový štítek



1. Ovládací panel
2. Vedení košů
3. Spodní mycí ramena
4. Filtr vany (volitelně u vybraných modelů)
5. Nožičky

6. Typový štítek
7. Matice změkčovače vody (volitelně u vybraných modelů)
8. Odtokový filtr
9. Odtoková zátka

4. INSTALACE

Při instalaci, zapojování a spuštění je bezpodmínečně nutné dodržovat níže uvedená doporučení.



Myčka nádobí musí být instalována kvalifikovaným personálem v souladu s platnými bezpečnostními předpisy na místě používání a za dodržení všech pokynů této příručky. Při provádění těchto činností je nutné používat vhodné osobní ochranné prostředky.



Nedodržení pokynů má za následek ztrátu záruky výrobce na funkčnost zařízení a/nebo poškození stroje.



V případě zjištění poškození myčky po rozbalení je nutné kontaktovat prodejce před jejím použitím.

Stroj je třeba přepravovat na místo instalace pomocí dodané palety a využitím paletového vozíku nebo vysokozdvížného vozíku. Prostor určený k instalaci by měl být profesionálním prostředím, vybaveným vhodnými průmyslovými stěnovými nebo podlahovými odtoky s kanalizačním vpustem zajišťujícím odtok minimálně 3 l/s. Je třeba zkontrolovat, zda je podlaha v místě instalace rovná a dostatečně pevná, schopná unést hmotnost stroje naplněného vodou a plně naloženého košem (+40 % čisté hmotnosti).

Před instalací může být stroj skladován na suchém, chráněném místě při teplotě od 5 do 40 °C, mimo dosah vlhkosti. Při první instalaci nebo po delší době nepoužívání se doporučuje ručně otáčet rotor mycí a oplachové pumpy, aby se zabránilo jejímu přilepení.



Stroj smí obsluhovat výhradně personál s odpovídající kvalifikací a zkušenostmi v oblasti platných bezpečnostních předpisů a schopností identifikovat potenciální rizika a nebezpečí, aby bylo zajištěno správné a bezpečné používání.

4.1. PŘIPOJENÍ MYČKY NA VODNÍ INSTALACI



Vodní přípojky musí být prováděny výhradně kvalifikovaným personálem v souladu s platnými předpisy na místě instalace. Je třeba ověřit, zda tlak vody v síti odpovídá rozmezí 200–500 kPa (2–5 Bar). Měření musí být provedeno při prvním naplnění vodou; v případě příliš vysokého tlaku je nutné instalovat redukční ventil. Pokud voda obsahuje vysoký obsah solí vápníku a hořčíku, a její tvrdost přesahuje 15 °f, doporučuje se použití změkčovače.



Stroj je vybaven přívodní hadicí s přípojkou 3/4", kterou je nutné připojit k vodovodní síti. Při výměně stávajících hadic nebo přípojek je třeba použít nové těsnění.



Teplota přiváděné vody by měla být v rozmezí 10–60 °C.

Odpadní hadici je nutné připojit k hlavnímu odtoku v provozovně; doporučuje se používat sifon. Ve verzi s vestavěným výpustným čerpadlem (volitelná výbava) má odpadní hadice již vnitřní sifon.



Maximální výška odtoku u modelů s výpustným čerpadlem je 600 mm.

4.2. PŘIPOJENÍ MYČKY K ELEKTRICKÉ INSTALACI

Je nutné zajistit, aby bylo zařízení připojeno k účinnému uzemnění a aby síťové napětí odpovídalo hodnotě uvedené na typovém štítku zařízení.



Elektrické připojení musí provést kvalifikovaný elektrikář v souladu s platnými předpisy platnými na místě instalace.



Při přímém připojení k napájecí síti je nezbytné použít zařízení umožňující úplné odpojení napájení s kontakty zajišťujícími plné rozpojení za podmínek přepětí kategorie III, v souladu s instalačními normami.

V případě zjištění poškození napájecího kabelu je připojení a spuštění myčky přísně zakázáno. Kabel smí být vyměněn výhradně kvalifikovaným elektrikářem s použitím kabelu stejného typu, jaký je dodán se zařízením. Je rovněž nutné zkontrolovat, zda kabel nebyl během přepravy nebo manipulace poškozen nebo stlačen.

4.3. PŘIPOJENÍ MYCÍCH A OPLACHOVÝCH DETERGENTŮ

Na zadní straně zařízení se nacházejí dvě hadičky, které je třeba zasunout do příslušných nádob s detergenty.

Modrá hadička se zasunuje do nádoby s leskem a průhledná do nádoby s mycím detergentem.

Před připojením hadice je třeba zajistit, aby byl namontován filtr a závaží, které umožňují odběr tekutiny ze dna zásobníku.

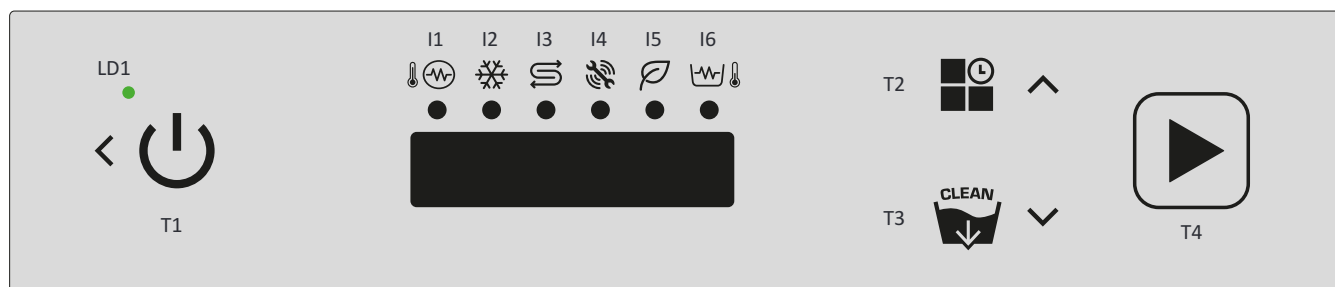


Používání pěnivých detergentů nebo nesespecializovaných prostředků (nevyhrazených pro gastronomické myčky), stejně jako používání detergentů jinak než dle doporučení výrobce, může způsobit poškození myčky a zhoršit výsledky mytí.



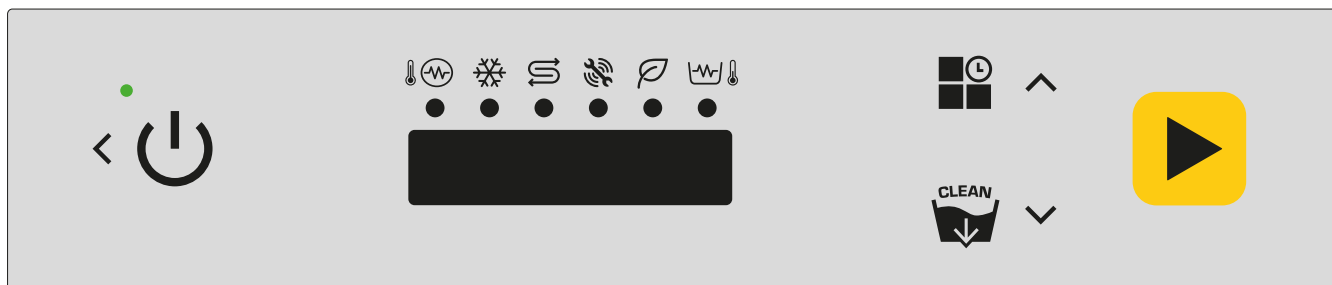
Výrobce doporučuje používat detergenty značky ProfiChef pro zachování optimálních výsledků mytí.

5. ŘÍDICÍ PANEL



SYMBOL	ZÁKLADNÍ FUNKCE	FUNKCE V MENU PARAMETRŮ
	Tlačítko ZAPNOUT / VYPNOUT Samočištění (při vypnutí)	ESC a ukončení menu
	Tlačítko pro výběr doby mycího cyklu Přidržením po dobu 6 s zapíná/vypíná funkci AUTOSTART	Při vypnutém stroji umožňuje přístup do menu parametrů. V menu parametrů – hodnota „+“
	Tlačítko pro výběr vypouštění komory / samočištění	V menu parametrů – hodnota „-“
	Vícebarevné tlačítko Spuštění mycího cyklu.	Umožňuje přístup do režimu úprav a potvrzuje změnu zobrazovaného parametru.
	ZAPNOUT / VYPNOUT LED – červená vypnuto, zelená zapnuto	
	LED dioda teploty oplachu: blikání = ohřev; trvalé svícení = dosažena požadovaná teplota	
	LED dioda aktivního studeného oplachu/předmytí (Volitelné pouze u vybraných modelů)	
	LED dioda signalizující nedostatek soli ve změkčovači (Volitelné pouze u vybraných modelů)	
	LED dioda vyžadované údržby	
	LED dioda – zapnutá funkce ZELENÝ	
	LED dioda teploty mytí: blikání = ohřev; trvalé svícení = dosažena požadovaná teplota	

5.1 Význam funkce barevného tlačítka START



SYMBOL	FUNKCE
	ŽLUTÁ: plnění, ohřev, vypouštění ŽLUTÁ BLINKAJÍCÍ: dveře otevřené, aktivní varování
	ZELENÁ: myčka nádobí připravena ke spuštění mycího cyklu ZELENÁ BLINKAJÍCÍ: mycí cyklus ukončen, koš k vyjmutí
	MODRÁ: mycí cyklus probíhá MODRÁ BLINKAJÍCÍ: dveře otevřené během mycího cyklu
	SVĚTLE MODRÁ: cyklus studeného předoplachu nebo studeného předmytí
	FIALOVÁ: probíhá samočistící cyklus
	ČERVENÁ: alarm ČERVENÁ BLINKAJÍCÍ: alarm může být ignorován
	BÍLÁ: v menu BÍLÁ BLINKAJÍCÍ: aktivace menu TEST-IN / OUT

6. MYCÍ CYKLY

Myčky Profi Chef s digitálním ovládacím panelem podporují čtyři mycí programy označené jako C1, C2, C3 a C4.

DÉLKA CYKLU	60 SEK	90 SEK	120 SEK	180 SEK	540 SEK
Podstolní myčky		C1	C2	C3	C4
Kapotové myčky	C1		C2	C3	C4

Výběr programu se provádí pomocí tlačítka , když je zařízení zapnuto, připraveno k provozu nebo se nachází ve fázi nahřívání.

Po výběru vhodného programu je nutné stisknout tlačítko START.

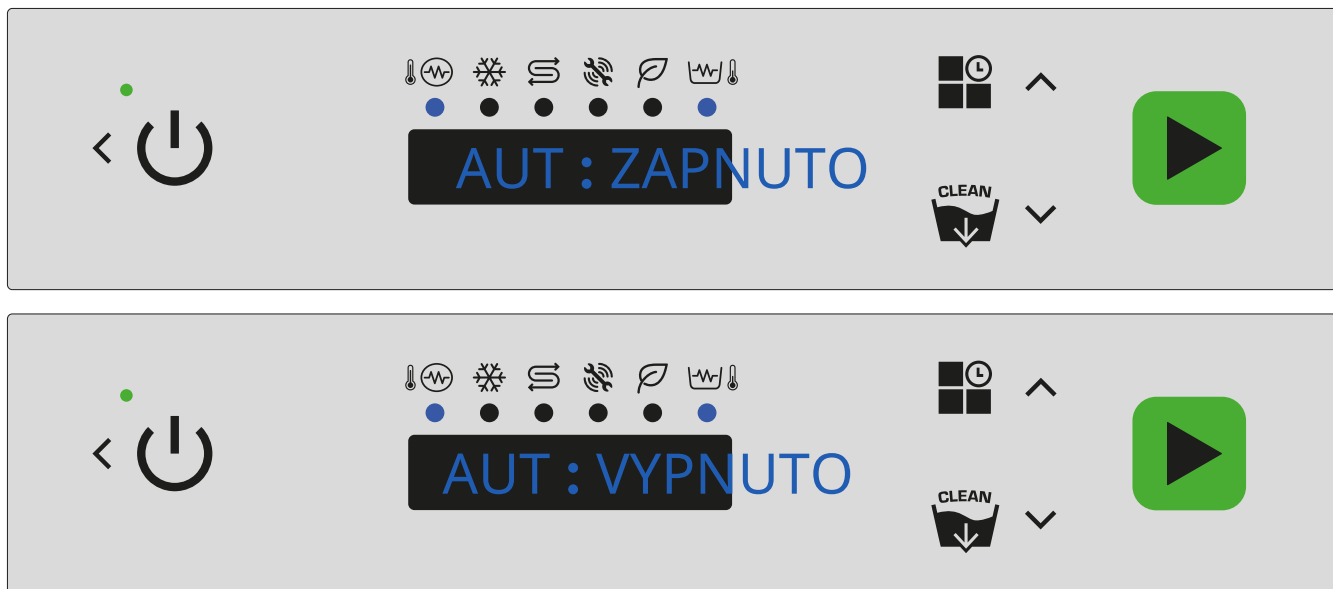


Během nahřívání je možné nastavit cyklus, avšak spuštění myčky nastane až po dosažení připravenosti k provozu.

6.1 Autostart

Všechny myčky jsou standardně vybaveny funkcí Autostart, která umožňuje zahájení mycího cyklu zavřením dveří nebo poklopu myčky. Funkci Autostart lze zapnout nebo vypnout podržením tlačítka po dobu 6 sekund, když je zařízení připraveno k provozu (zelené tlačítko START  nebo ve fázi ohřevu (žluté tlačítko START ).

Potvrzení aktivace nebo deaktivace funkce se zobrazí formou zprávy na displeji.



Funkce Autostart je ve výchozím nastavení zapnuta u všech kapotových myček, zatímco u všech ostatních modelů zůstává vypnuta.

7. INDIKÁTORY NA DISPLEJI

Digitální displej nepodporuje více jazyků – všechny zprávy jsou zobrazovány v angličtině nebo ve zkratkách.

7.1 Zapnutí myčky nádobí

Po připojení zařízení se na displeji několik sekund zobrazí zpráva „HELLO“ a poté verze nainstalovaného softwaru. Následně myčka nádobí přejde do režimu pohotovosti a zobrazí zprávu „OFF“. V tomto režimu je zpráva zobrazena po dobu 10 minut, poté displej úplně zhasne.



Kontrolka LD1 svítí červeně po celou dobu, kdy je myčka nádobí připojena k napájení, ale zůstává vypnuta (režim pohotovosti). Chcete-li zařízení spustit, podržte tlačítko ON/OFF. Na displeji se znovu zobrazí zpráva „HELLO“.



7.2 Napouštění

Proces napouštění se spustí automaticky po zapnutí myčky nádobí. Během této doby je na displeji zobrazen údaj „FILL“ a tlačítko START svítí žlutě.



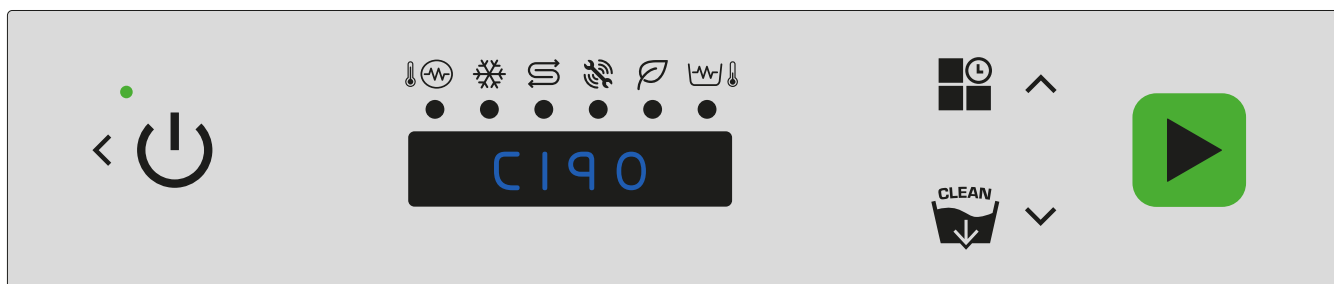
U modelů vybavených výpustným čerpadlem jsou během napouštění spuštěny dodatečné vypouštěcí cykly v rámci bezpečnostního postupu. Po dokončení napouštění začíná fáze ohřevu.

INDIKÁTORY NA DISPLEJI

7.3 Ohřívání

Na displeji se zobrazuje naposledy použitý program. Pokud není nastavena minimální teplota mytí, myčka indikuje stav připravenosti zobrazením zeleného tlačítka START.

Je možné zahájit mycí cyklus s použitím studené vody, přičemž topná tělesa vany a bojleru během této doby ohřívají vodu na hodnoty nastavené v menu.



Pokud je nastavena minimální teplota mytí a teplota ve vaně je nižší než nastavený práh, myčka přechází do fáze ohřívání a na displeji se střídavě zobrazuje zpráva „HEAT“ spolu s ukazatelem teploty:



LED diody blikají během provozu topného tělesa bojleru. Po dosažení požadované teploty dioda svítí nepřerušovaně.

LED diody blikají během provozu topného tělesa vany. Po dosažení požadované teploty dioda svítí nepřerušovaně.

Mycí cyklus nelze spustit, dokud teplota ve vaně nedosáhne 40 °C (výchozí minimální teplota). Při pokusu o spuštění cyklu se na displeji zobrazí zpráva „WAIT“.



Po dosažení minimální teploty ve vaně je myčka připravena a zobrazuje se zelené tlačítko START a na displeji se zobrazí naposledy použitý program.

Ohřev probíhá s prioritou pro bojler.

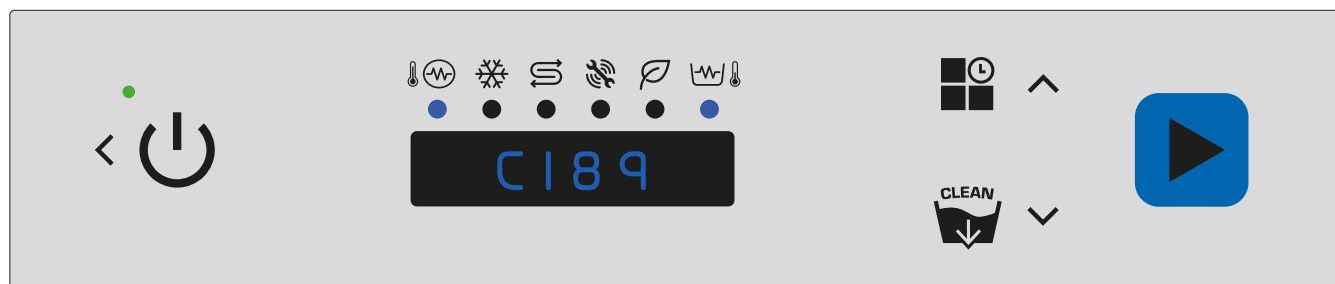
INDIKÁTORY NA DISPLEJI

7.4 Mycí cyklus

Opakovaným stiskem tlačítka je možné procházet dostupné mycí cykly. Pokud je tlačítko START zelené, lze spustit vybraný cyklus.

Mycí cyklus lze spustit stisknutím tlačítka START

nebo aktivací funkce „Autostart“ a zavřením dveří nebo krytu. Funkci Autostart aktivujete podržením tlačítka k přiřazenosti myčky (zelené tlačítko START) nebo během fáze ohřívání (žluté tlačítko START).



Během mycího cyklu displej zobrazuje odpočet a tlačítko START změní barvu na modrou.

Mycí cyklus se skládá z:

- Mytí.
- Pauza.
- Oplachování.

Má-li myčka odvodňovací čerpadlo, odtokové cykly probíhají dle následujícího schématu:

- Na začátku mycího cyklu probíhá 5sekundový odtok.
- Během pauzy mezi mytím a oplachováním odvodňovací čerpadlo odstraňuje vodu z vany.
- 5 sekund po zahájení fáze oplachování odvodňovací čerpadlo pracuje a pokračuje po dobu 10 sekund po dokončení oplachování.
- Poslední fáze odtoku probíhá pulzně po dobu 16 sekund.

Za zahájením dalšího mycího cyklu není třeba čekat na dokončení odtokového cyklu.

Mycí cyklus lze přerušit podržením tlačítka START

Po ukončení cyklu tlačítko START

„END“ spolu s kódem právě dokončeného cyklu.

nebo vypnutím myčky podržením

začne zeleně blikat a na displeji se zobrazí hlášení



Tato zpráva zůstává na displeji až do otevření dveří.

7.5 Funkce Thermostop

Je-li funkce Thermostop aktivní (kontrola teploty bojleru před zahájením fáze oplachování), mycí cyklus se prodlouží až do dosažení nastavené teploty bojleru podle parametru „BT“. Na displeji se místo odpočtu zobrazuje hlášení „HEAT“. Po dosažení nastavené teploty bojleru cyklus pokračuje fází pauzy a oplachu.

7.6 Otevírání dveří

Otevření dveří přeruší cyklus.



Pokud budou dveře zavřeny do 10 sekund, cyklus začne znovu od začátku. Pokud dveře zůstanou otevřené déle než 10 sekund, cyklus se zruší. Displej signalizuje otevřené dveře hlášením „DOOR“ a tlačítko START modře bliká,



pokud byl cyklus pozastaven, nebo žlutě.



v ostat-

ních případech.

7.7 Vyprazdňování vany pomocí odvodňovacího čerpadla (volitelná možnost)

Pokud je myčka vybavena odvodňovacím čerpadlem, cyklus vyprazdňování vany lze spustit podržením tlačítka



Cyklus vyprazdňování vany lze také spustit vypnutím myčky při podržení tlačítka ON/OFF .



Během cyklu vyprazdňování displej zobrazuje hlášení „DRAIN“ a odvodňovací čerpadlo vyprazdňuje vanu.

Po dokončení cyklu vyprazdňování se myčka automaticky vypne.

Upozornění: nezapomeňte vyjmout přepadový vypouštěcí korek, pokud je namontován, jinak po ukončení cyklu vyprazdňování myčka zobrazí alarm 04.



Cyklus vyprazdňování lze kdykoli zrušit podržením tlačítka ON/OFF.

INDIKÁTORY NA DISPLEJI

7.8 Funkce Self-clean

Funkce Self-clean je standardně aktivována. Funkci lze aktivovat stisknutím tlačítka ON/OFF nebo tlačítka vyprazdňování , po odstranění přepadové zátky, pokud je namontována. Pokud je myčka vybavena odtokovým čerpadlem, funkce Self-clean se spustí po vyprázdnění vany. Během fáze Self-clean je postup následující: vana je vyprázdněna, následuje oplach a poté je vana opět vyprázdněna. Na displeji se zobrazí zpráva CLEAN a tlačítko START  bude podsvíceno fialově až do dokončení cyklu, poté se myčka vypne.



Poznámka: U myček s aktivovanou funkcí SMART DRAIN trvá cyklus Self-clean déle a zahrnuje mytí vany horkou vodou.

8. FUNKCE ŘÍZENÉ UŽIVATELEM

Když je myčka zapnutá a připravená k práci, lze tlačítko použít nejen k prohlížení a výběru mycích programů, ale také k aktivaci některých doplňkových funkcí:

- **ZELENÝ:** Funkce úspory energie, která je vždy k dispozici ve všech myčkách nádobí.
- **CHLADNÝ:** Oplachování studenou vodou. Funkce je dostupná pouze po splnění požadavků elektronického kódu.
- **P.WASH:** Předběžné oplachování studenou vodou. Funkce je dostupná pouze po splnění požadavků elektronického kódu.
- **AUT:OFF:** Autostart. Funkce je vždy k dispozici ve všech myčkách nádobí.

8.1 Funkce ZELENÝ

Funkce ZELENÝ umožňuje inteligentní řízení ohřevu bojleru za účelem omezení spotřeby energie. Po ukončení mycího cyklu není teplota bojleru zvýšena na nastavenou hodnotu, ale na nižší teplotu. Otevření dveří za účelem vložení nového koše nebo spuštění nového mycího cyklu opětovně aktivuje ohřev bojleru. Během mycího cyklu bojler automaticky dosahuje správné teploty pro oplach.

Doporučuje se tuto funkci využívat, pokud nejsou plánovány další bezprostřední mycí cykly.

Funkci aktivujete procházením programů tlačítkem , dokud se na displeji nezobrazí  a oznámení ZELENÝ. Stisknutím tlačítka START  je možné funkci zapnout nebo vypnout. Aktivace funkce ZELENÝ je signalizována rozsvícením odpovídající LED diody .



Funkce ZELENÝ zapnuta



Funkce ZELENÝ vypnuta

INDIKÁTORY NA DISPLEJI

8.2 Funkce CHLADNÝ

Funkce CHLADNÝ je dostupná pouze tehdy, pokud byla instalována již ve výrobě a uvedena v elektronickém kódu.

Po aktivaci funkce CHLADNÝ se na konci standardního mycího cyklu, po pěti sekundách pauzy, přidá osmisesekundové oplachování studenou vodou bez použití lesku. Celková doba cyklu je tímto prodloužena o 13 sekund (pokud není v továrním nastavení stanoveno jinak).

Během cyklu CHLADNÝ je tlačítko START podsvíceno světlem světle modré barvy.



Tato funkce se doporučuje při mytí pivních sklenic, protože nejen chladí sklo, ale také odstraňuje veškeré stopy lesku.

Pro aktivaci funkce CHLADNÝ je třeba procházet programy tlačítkem, dokud se na displeji nezobrazí nápis CHLADNÝ. Stisknutím tlačítka START lze funkci zapnout nebo vypnout. Zapnutí funkce CHLADNÝ je signalizováno svícením příslušné LED diody.



Funkce CHLADNÝ je zapnuta



Funkce CHLADNÝ je vypnuta

8.3 Funkce PŘEDMÝTÍ

Funkce PŘEDMÝTÍ je dostupná pouze tehdy, pokud byla sériově nainstalována a je uvedena v elektronickém kódu.

Po aktivaci funkce PŘEDMÝTÍ se po spuštění mycího cyklu provede 15sekundové předběžné oplachování studenou vodou bez použití lesku. Po 5sekundové přestávce začne standardní mycí cyklus. Celková délka mycího cyklu je tímto prodloužena o 20 sekund (pokud nebylo nastaveno jinak ve výrobním nastavení).

Během cyklu PŘEDMÝTÍ je tlačítko START podsvíceno světle modře.

Tato funkce je doporučována při mytí příslušenství, které přichází do kontaktu s masem.

Pro aktivaci funkce PŘEDMÝTÍ je třeba procházet programy tlačítkem, dokud se na displeji nezobrazí hlášení P.WASH. Stisknutím tlačítka START



umožňuje funkci zapnout nebo vypnout.

Zapnutí funkce P.WASH je signalizováno svícením příslušné LED diody.



Funkce PŘEDMÝTÍ je zapnuta



Funkce PŘEDMÝTÍ je vypnuta

8.4 Funkce AUTOSTART

Funkce AUTOSTART může být zapnuta a vypnuta podržením tlačítka po dobu 6 sekund, když je myčka nádobí v pohotovostním režimu (tlačítko START svítí zeleně).

ohřevu (tlačítko START je podsvíceno žlutě).



nebo během fáze předehřívání (tlačítko START je podsvíceno žlutě)

9. UPOZORNĚNÍ

Na displeji se mohou objevit varovné zprávy v situacích, které mohou ovlivnit správné mytí nádobí. Varovné zprávy nepřerušují normální provoz myčky; doporučuje se však na ně reagovat co nejdříve, aby byla zajištěna správná funkce zařízení.

Upozornění jsou signalizována blikáním tlačítka START žlutě. Na displeji se zobrazují v okamžiku výskytu a opakují se (s výjimkou upozornění SERVICE, které je signalizováno pouze při zapnutí myčky):

- na začátku každého mycího cyklu,
- na konci každého mycího cyklu,
- při každém otevření dveří,
- každých 30 sekund v ostatních fázích.

Níže je uveden seznam definovaných upozornění:

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD			
UPOZORNĚNÍ	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ	DISPLEJ
CHYBÍSŮL	V nádrži změkčovače vody chybí sůl (platí pouze pro myčky s vestavěným změkčovačem vody).	Je nutné doplnit sůl do změkčovače vody.	SŮL Rozsvítí se kontrolka 
SERVIS	Byl překročen limit 40 000 mycích cyklů a je vyžadována plánovaná údržba.	Je nutné provést plánovanou údržbu a resetovat počítadlo dílčích cyklů.	VYŽADOVANÝ SERVIS Rozsvítí se kontrolka 
DÓZA LEŠTIDLA PRÁZDNÁ	Upozornění se může zobrazit pouze tehdy, pokud byl použit volitelný senzor hladiny nádoby. Indikuje nedostatek lesku v nádobce.	Je nutné vyměnit nádobku na lesk.	R:EMPTY
NÁDOBK S DETERGENTEM PRÁZDNÁ	Upozornění se může zobrazit pouze tehdy, pokud byl použit volitelný senzor hladiny nádoby. Indikuje nedostatek detergentu v nádobce.	Je nutné vyměnit nádobku s detergentem.	D:EMPTY

10. ALARMY

Alarmová zpráva se může objevit v případě poruchy některé z komponent myčky nebo v důsledku nesprávné obsluhy uživatelem.

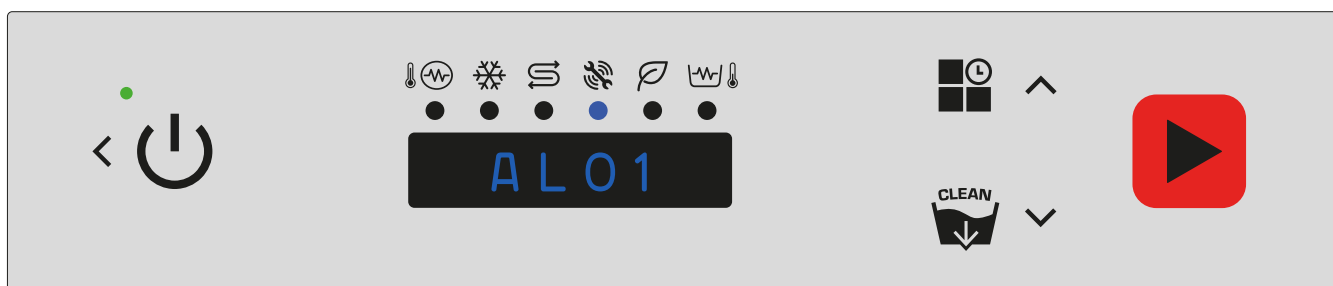
Některé alarmy zcela zastavují provoz zařízení až do odstranění závady, zatímco jiné lze obejít, což umožňuje provoz myčky nádobí v režimu omezené funkčnosti.

Alarmy se zobrazují na displeji ve formě zkratky AL doplněné o číslo chybového kódu. V případě kritického alarmu tlačítko START svítí červeně,

tlačítko bliká červeně.

Pro obejítí alarmu je třeba podržet tlačítko START

po dobu 5 sekund. Na displeji se zobrazí sdělení „ALARM BYPASS“. Od tohoto okamžiku bude myčka nádobí pracovat v režimu omezené funkčnosti až do odstranění závady. Obcházený alarm je signalizován svitem příslušné LED diody.



Pro zrušení obcházení je nutné myčku nádobí vypnout a znovu zapnout.

TABULKA ALARMŮ			
ALARM	PŘÍČINA	KONTROLA UŽIVATELEM	KONTROLA INSTALATÉREM
AL01 (zablokování kritické)	Chyba plnění nádoby. Během procesu plnění myčka nedosáhla požadované úrovně v předpokládaném čase.	Uzavřený přívodní ventil vody. Nepřipojená nebo nesprávně umístěná přepadová zátka. Zmačkaná přívodní hadice. Ucpané proplachovací trysky.	Porouchaný elektromagnetický ventil Znečištěný filtr elektromagnetického ventilu Zanesený bojler Porouchaný presostat nádrže Poškozená nebo znečištěná vzduchová komora Poškozený kabel presostatu Poškozený spínač elektromagnetického ventilu
AL02 (možné obejít)	Chyba ohřevu bojleru. Během fáze ohřevu teplota bojleru ne- vzrostla v předpoklá- daném čase.	Oznamte nutnost technické pomoci. Je možné obejít alarm vypnutím ohřevu bojleru. <i>Myčka nádobí bude oplachovat studenou vodou, proto buďte opatrní vzhledem k možnému vzniku pěny.</i>	Porucha topného tělesa bojleru. Topné těleso pokryté vodním kamenem. Porucha elektromagnetického ventilu. Poškozené elektrické spoje. Porucha relé na desce. Porucha třífázového stykače topných těles.
AL03 (možné obejít)	Chyba ohřevu nádrže. Během fáze ohřevu teplota nádrže ve stanoveném čase ne- vzrostla.	Oznamte nutnost technické pomoci. Je možné obejít alarm vypnutím ohřevu nádrže. <i>Myčka nádobí bude oplachovat studenou vodou, proto buďte opatrní vzhledem k možnému vzniku pěny.</i>	Porucha topného tělesa nádrže. Topné těleso pokryté vodním kamenem. Porucha elektromagnetického ventilu. Poškozené elektrické spoje. Porucha relé na desce.

INDIKÁTORY NA DISPLEJI

TABULKA ALARMŮ			
ALARM	PŘÍČINA	KONTROLA UŽIVATELEM	KONTROLA INSTALATÉREM
AL04 (zablokování kritické)	Chyba vypouštění nádrže. Po skončení vypouštěcího cyklu nebyla nádrž zcela vyprázdněna.	Zasunutá přepadová zátka (pokud je přítomna). Ucpaný filtr. Výpustná hadice je zablokována, nesprávně položena nebo přimáčknutá.	Spouštěcí čerpadlo je zablokováno nebo ucpané. Porucha spínače spouštěcího čerpadla. Poškozený tlakový spínač vany. Ucpaná vzduchová komora.
AL05 (možné obejití)	Chyba plnění bojleru.	Uzavřený přívodní ventil vody. Zmačkaná přívodní hadice.	Porucha elektromagnetického ventilu. Znečištěný elektromagnetický ventil. Bojler zanesený vodním kamenem. Porucha tlakového spínače bojleru. Poškozený kabel tlakového spínače bojleru. Porucha spínače elektromagnetického ventilu.
AL06 (možné obejití)	Teplota čidla bojleru mimo rozsah.	Oznamte nutnost technické pomoci. Je možné obejít alarm vypnutím ohřevu bojleru. <i>Myčka nádobí bude oplachovat studenou vodou, proto buďte opatrní vzhledem k možnému vzniku pěny.</i>	Zkontrolujte připojení teplotního čidla na desce i na sondě. V případě potřeby vyměňte čidlo.
AL07 (možné obejití)	Teplota čidla vany je mimo rozsah.	Oznamte nutnost technické pomoci. Je možné obejít alarm vypnutím ohřevu vany. <i>Myčka nádobí bude oplachovat studenou vodou, proto buďte opatrní vzhledem k možnému vzniku pěny.</i>	Zkontrolujte připojení čidla teploty na desce i na sondě. V případě potřeby vyměňte čidlo.
AL08 (možné obejití)	Překročený čas Thermostop. Během fáze Thermostop bojler neohřál vodu do 8 minut.	Oznamte nutnost technické pomoci. Je možné obejít alarm vypnutím ohřevu bojleru. <i>Myčka nádobí bude oplachovat studenou vodou, proto buďte opatrní vzhledem k možnému vzniku pěny.</i>	Porucha topného tělesa bojleru. Porucha elektromagnetického ventilu. Poškozené elektrické spoje. Porucha relé topení bojleru. Porucha trojfázového stykače topení bojleru.
AL09 (možné obejití)	Spuštění bezpečnostního termostatu bojleru v důsledku přehřátí.	Oznamte nutnost technické pomoci. Je možné obejít alarm vypnutím ohřevu bojleru. <i>Myčka nádobí bude oplachovat studenou vodou, proto buďte opatrní vzhledem k možnému vzniku pěny.</i>	Porucha tlakového spínače bojleru. Porucha čidla bojleru. Poškozené relé topného tělesa bojleru. Porucha trojfázového stykače topení bojleru. Resetovat bezpečnostní termostat.
AL10 (možné obejití)	Spuštění bezpečnostního termostatu vany v důsledku přehřátí.	Oznamte nutnost technické pomoci. Je možné obejít alarm vypnutím ohřevu vany. <i>Myčka nádobí bude oplachovat studenou vodou, proto buďte opatrní vzhledem k možnému vzniku pěny.</i>	Poruchový presostat vany. Poruchový snímač vany. Poškozené relé topného tělesa vany. Poruchový třípólový stykač topných těles vany. Resetovat bezpečnostní termostat.
AL14 (možné obejití)	Spuštění bezpečnostního presostatu v myčce typu SMART.	Úroveň vody ve vaně je příliš vysoká. Výpustné čerpadlo nedokáže obnovit správnou hladinu.	Ucpaný filtr. Zablokovaný odtok. Spouštěcí čerpadlo je zablokováno nebo ucpané. Poškozené relé výpustného čerpadla.

RESETOVÁNÍ ALARMŮ: Vypnutí a opětovné zapnutí myčky nádobí způsobí reset všech alarmů; pokud však příčina problému není odstraněna, alarm se znovu objeví.

11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Denní činnosti spojené s čištěním a údržbou musí provádět vlastník nebo uživatel myčky. Pro snížení dopadu na životní prostředí se doporučuje používat při čištění zařízení (zevně a v případě potřeby i uvnitř) prostředky biologicky rozložitelné minimálně z 90 %.

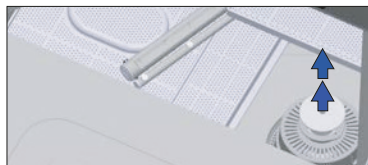


POZOR

Je třeba se řídit kapitolou VAROVNÉ INFORMACE A BEZPEČNOST

- Používejte teplou vodu, jemný detergent a v případě potřeby měkkou houbu nebo kartáč z nemetalického materiálu. U jiných detergentů dodržujte pokyny výrobce a bezpečnostní informace uvedené v bezpečnostním listu přípravku.
- Nepoužívejte korozivní chemikálie, jako jsou bělidla nebo kyseliny.
- Při vysokém obsahu vápníku a hořčíku ve vodě pravidelně odvápnjujte zařízení vhodnými prostředky v souladu s doporučenými dávkami a koncentrací.
- Neumývejte zařízení přímo proudem vody ani pod vysokým tlakem.
- Důkladně opláchněte a osušte zařízení, věnujte zvláštní pozornost vnitřním částem, na které byly použity odvápnňovací prostředky.

Myčka nádobí je navržena tak, aby se automaticky čistila při každém vypnutí nebo vyprázdnění zásobníku, což usnadňuje odstranění zbytků a provádění údržby.



1. Na konci každé směny je nutné otevřít dveře, vyjmout vypouštěcí zátku a znovu dveře zavřít.
2. Myčku nádobí vypněte stisknutím tlačítka **POWER** a vyčkejte dokončení procesu vyprázdnění a automatického čištění. Během cyklu samočištění tlačítko **START** svítí fialově.
3. Po skončení cyklu samočištění se myčka nádobí automaticky vypne.

12. ZPRACOVÁNÍ ODPADŮ A LIKVIDACE

Po skončení životnosti produktu nesmí být zařízení odhazováno na místech ohrožujících životní prostředí.

Je povoleno dočasné skladování nebezpečného odpadu za účelem jeho pozdější likvidace. Je nutné dodržovat předpisy týkající se ochrany životního prostředí platné v zemi užívání zařízení.

Zařízení je třeba předat specializovaným firmám k sběru, demontáži a likvidaci.

Zařízení je nutné demontovat, rozdělit komponenty a umístit je do skupin podle jejich chemické povahy, přičemž je třeba mít na paměti, že část z nich lze recyklovat a znovu použít, podobně jako komunální odpad.

Před likvidací je třeba zařízení učinit nepoužitelným, odpojením napájecího kabelu.

Materiál vzniklý z recyklace, pokud není znovu využit, musí být odevzdán do sběrného místa nebo na skládku odpadů v souladu s platnými předpisy.

Jakýkoli symbol WEEE na produktu znamená, že s ním nelze nakládat jako s odpadem z domácnosti. Je nutné jej zlikvidovat vhodným způsobem, aby se zabránilo jakýmkoli negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.

Pro další informace o recyklaci tohoto produktu se obraťte na výrobce, servis nebo místní zařízení pro likvidaci odpadů.

Demontáž zařízení musí být prováděna kvalifikovaným personálem.

Pokud je plánována pozdější instalace zařízení, musí být všechny činnosti prováděny s maximální pečlivostí, aby nedošlo k poškození jeho součástí.

Výrobce nenese odpovědnost za jakékoli závady nebo nepříjemnosti způsobené neoprávněným personálem obsluhujícím zařízení.



LIKVIDACE

Obal a materiál jeho výroby jsou z 100 % recyklovatelné a jsou označeny symbolem .



Při likvidaci je nutné dodržovat platné místní předpisy. Části obalu (plastové sáčky, kousky polystyrenu atd.) je třeba uchovávat mimo dosah dětí, protože představují potenciální nebezpečí.

Zařízení bylo vyrobeno z materiálů vhodných pro recyklaci. Toto zařízení je označeno jako shodné s evropskou směrnicí o odpadech z elektrozařízení a elektroniky. Správnou likvidací tohoto zařízení můžete přispět k prevenci možných negativních dopadů na životní prostředí a zdraví lidí.



Symbol na zařízení nebo v příložené dokumentaci znamená, že zařízení nesmí být likvidováno jako běžný domácí odpad. Zařízení je nutné odevzdat do specializovaného sběrného místa zabývajících se likvidací a recyklací elektrických a elektronických zařízení. Při likvidaci zařízení je nutné zajistit jeho nefunkčnost (nemožnost spuštění), a to přerušením napájecího kabelu a odstraněním dveří, polic a dalších částí představujících riziko. Nesmí být dovoleno přelézání zařízení ani uvěznění v něm. Zařízení musí být zlikvidováno v souladu s místními předpisy o likvidaci odpadu; musí být odvezeno na specializované sběrné místo. Zařízení nesmí být ponecháno bez dozoru, protože může představovat nebezpečí pro děti.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Zařízení bylo vyrobeno v souladu s bezpečnostními požadavky stanovenými evropskými směrnicemi a odpovídajícími normami. Po dosažení této shody výrobce prohlašuje, že jeho výrobky jsou v souladu s platnou evropskou legislativou a proto jsou opatřeny příslušným označením CE, které umožňuje jejich prodej v evropských zemích.

Prohlášení o shodě je na vyžádání uživatele k dispozici v elektronické nebo tištěné podobě v sídle výrobce.

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska

PROFICHEF